

# دانشنامه‌ی فِلامنکو

سال یوناوِیتا

ترجمه‌ی یاسمن رفیعی



مؤسسه‌ی انتشارات پرگار

تهران ۱۳۸۹

فهرست‌نویسی پیش از انتشار

---

یوناویتا، سال Bonavita, Sal

دانشنامه‌ی فلامنکو/سال یوناویتا؛ ترجمه‌ی یاسمن رفیعی.

تهران: پرگار، ۱۳۸۹.

۹۸ ص: ۱۷۵۱۲ س.م.

۹۷۸-۹۶۲-۷۸۰۲-۲۰-۶

فلیا. عنوان اصلی: Flamenco dictionary.

فلامنکو - واژه‌نامه‌ها. رفیعی، یاسمن، ۱۳۶۷-، مترجم.

۱۹۳۶۳۸۰

۷۸۱/۶۲۶۱۰۲۶۸۰۲

ML۱۰۲/ج۹ ۱۳۸۹

---

این کتاب ترجمه‌ای است از  
*Flamenco dictionary*  
Sal Bonavita  
2006



موسسه‌ی انتشارات پرگار  
[www.pargarpublications.com](http://www.pargarpublications.com)  
تهران، اتوبان باقری، شهرک البرز، برج خورشید  
هسکف، واحد ۱، تلفن: ۷۷۶۱۷۲۱۶

دانشنامه‌ی فلامنکو  
سال بوناویتا

|             |             |
|-------------|-------------|
| ترجمه‌ی     | بسم‌ن رفیعی |
| طرح جلد     | سیما خانمی  |
| صفحه‌آرایی  | پرگار       |
| چاپ اول     | ۱۳۸۹        |
| شمارگان     | ۲۲۰۰ جلد    |
| چاپ و صحافی | برلین       |

کلیه‌ی حقوق برای ناشر محفوظ است.  
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۷۸۰۴-۴۰-۶ ISBN: 978-964-7802-40-6  
فروش آنلاین: [www.pargarmc.com](http://www.pargarmc.com)

## پیشگفتار

فلامینکو هنری است با شکوه که می‌توان برخاسته از فرهنگ مشرق زمین قلمدادش نمود.

موسیقی نُت محور که گاه‌گاه به گوش اروپاییان عجیب می‌نماید و خوشایند به ذوق خوش شرقی.

هنری به سادگی مردمی خاص و به پیچیدگی زیستن‌شان.

شاید بتوان گفت فلامینکو نوعی روش زندگی است؛ داستانی از شادی، غم، آرامش، دلواپسی، تلاش و یادگیری که برای درکش باید پیای آموخت و دانست.

کتاب حاضر، گزیده‌ای است ثایسته برای دانستن و مجموعه‌ای مناسب برای دوست‌داران این هنر جامع و کارا.

مهدی محقق